

Instructions d'utilisation et d'installation



Système de ventilation

DA 211

DA 217-3

DA 218

DA 219-3

Afin de prévenir les accidents
et d'éviter d'endommager l'appareil,
veuillez lire attentivement les
instructions suivantes **avant** de
l'installer ou de l'utiliser.



Table des matières

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ	3
Description des fonctions	7
Guide de l'appareil	8
Fonctionnement	10
Mise en marche du ventilateur	10
Réglage de la puissance	10
Arrêt différé	11
Arrêt du ventilateur	11
Allumer les lampes	12
Réglage de l'intensité de l'éclairage	12
Minuteries des filtres	13
Vérification des minuteries des filtres	13
Reprogrammer les minuteries	14
Nettoyage et entretien	16
Extérieur	16
Filtres à graisse	17
Filtres à charbon actif	19
Changement de l'ampoule	20
Service après-vente	21
Instructions d'installation	23
Aidez à protéger l'environnement	25
Accessoires d'installation	26
Support en contre-plaqué	28
Fiche technique et branchement électrique	29
Dimensions de l'appareil	30
Installation	34
Plaques de retenue	34
Installer la hotte	36
Insérer le clapet de non-retour	37
Branchement électrique	38
Raccord d'évacuation pour l'extraction d'air	38
Raccord de recirculation	39
Ajouter la rallonge de cheminée	40
Extraction d'air	44
Purgeur de condensat	45

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Veillez lire toutes les instructions du système de ventilation avant de l'installer ou de l'utiliser.

Cet appareil est destiné à un usage domestique seulement. Toute autre utilisation est déconseillée. Le fabricant décline toute responsabilité à l'égard des dommages causés par une mauvaise utilisation.

Cet appareil répond aux exigences actuelles en matière de sécurité. L'utilisation inappropriée de cet appareil peut causer des blessures et des dommages matériels.

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT

Cet appareil est destiné à la ventilation générale seulement.

Ne l'utilisez pas pour évacuer des vapeurs ou des substances dangereuses ou explosives.

■ Cet appareil est conçu pour évacuer uniquement la fumée et les odeurs de cuisson.

■ Confiez l'installation et la mise à la terre de l'appareil à un professionnel. Pour garantir la sécurité électrique de l'appareil, il faut le raccorder à une installation de mise à la terre appropriée. Il est essentiel de respecter cette exigence élémentaire en matière de sécurité. En cas de doute, faites vérifier l'installation électrique de la maison par un électricien qualifié. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par l'absence d'une installation de mise à la terre ou une installation déficiente.

■ Avant de raccorder l'appareil à la source d'alimentation électrique, assurez-vous que la tension et la fréquence correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique. Dans le doute, consultez un électricien qualifié.

■ Confiez l'installation et les réparations uniquement à un professionnel, conformément aux normes de sécurité en vigueur. Il peut être dangereux de confier ces travaux à des personnes non qualifiées et le fabricant n'en sera pas tenu responsable.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

■ Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé sur un bateau ou dans des engins mobiles, comme des avions ou des véhicules récréatifs, mais c'est toutefois possible dans certaines circonstances. Communiquez vos exigences particulières au détaillant Miele le plus près ou au Service technique Miele.

■ Avant de nettoyer ou de réparer l'appareil, coupez l'alimentation électrique à partir du panneau de service et bloquez les dispositifs de sectionnement pour éviter que l'alimentation soit rétablie par accident. Si les dispositifs de sectionnement ne peuvent être bloqués, apposez une note d'avertissement bien visible sur le panneau de service.

■ Avant de jeter un appareil hors d'usage, débranchez-le, coupez le cordon d'alimentation et retirez les portes, s'il y a lieu, par mesure de sécurité.

Utilisation

■ Ne laissez pas les enfants se servir de l'appareil ou jouer avec celui-ci ou ses commandes. Ne laissez pas les personnes âgées ou handicapées se servir de l'appareil sans surveillance.

■ Faites attention lorsque vous flambez des aliments sous la hotte. Les flammes pourraient être aspirées par la hotte ou les filtres à graisse pourraient s'enflammer.

■ N'utilisez jamais de brûleur à gaz sans casserole.

■ Ne laissez pas une surface de cuisson sans surveillance lorsque vous vous en servez. Les aliments, l'huile et la graisse surchauffés pourraient s'enflammer.

■ N'utilisez pas la hotte si les filtres à graisse ne sont pas en place.

■ Nettoyez régulièrement les filtres à graisse. Les filtres sales constituent un risque d'incendie.

■ N'utilisez jamais un nettoyeur à vapeur pour nettoyer la hotte. La vapeur peut endommager les composants électriques et causer un court-circuit.

■ Dans les secteurs où il existe un risque d'infestation par des coquerelles ou autre vermine, gardez l'appareil et les alentours propres en tout temps. Tout dommage causé par la vermine n'est pas couvert par la garantie.

■ Lorsque vous cuisinez sur une plaque de cuisson, mettez toujours la hotte en marche pour prévenir les dommages causés par la condensation.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE FEU DE FRITURE SUR LA CUISINIÈRE :

 Ne laissez jamais la surface de cuisson sans surveillance lorsque les brûleurs sont réglés à des températures élevées. Les débordements causent de la fumée et les résidus gras peuvent s'enflammer. Faites chauffer les huiles graduellement à feu doux ou moyen.

 Mettez toujours la hotte en marche lorsque vous cuisinez à température élevée ou des aliments flambés.

 Nettoyez le ventilateur fréquemment. Vous ne devriez pas laisser la graisse s'accumuler dans le ventilateur ou dans les filtres.

 Utilisez des casseroles de grosseur appropriée. Utilisez toujours des casseroles dont la grosseur correspond à celle des éléments de la surface de cuisson.

AVERTISSEMENT POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES EN CAS DE FEU DE FRITURE, RESPECTEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :

 **ÉTOUFFEZ LES FLAMMES** à l'aide d'un couvercle étanche, d'une tôle à biscuits ou d'un plateau de métal, puis éteignez le brûleur.

ATTENTION AUX BRÛLURES. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, **ÉVACUEZ LES LIEUX ET APPELEZ LES POMPIERS.**

 **NE MANIPULEZ JAMAIS UN POÊLON ENFLAMMÉ** - Vous pourriez vous brûler.

 **N'UTILISEZ PAS D'EAU**, y compris les serviettes ou linges mouillés, car il pourrait se produire une violente explosion de vapeur.

 Utilisez un extincteur **SEULEMENT** si :

- Vous disposez d'un extincteur de classe A-B-C et vous savez vous en servir.
- Il s'agit d'un petit feu et celui-ci est concentré dans la zone où il a commencé.
- Vous avez appelé les pompiers.
- Vous pouvez combattre l'incendie en ayant le dos tourné vers une sortie.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Installation

 **AVERTISSEMENT**
Afin de réduire le risque d'incendie, utilisez uniquement des conduits en métal.

 Lorsque vous installez la hotte, respectez les distances minimales de sécurité recommandées entre la plaque de cuisson Miele et la hotte.

- 22 po (55 cm) pour les plaques de cuisson électriques
- 26 po (65 cm) pour les plaques de cuisson au gaz
- 26 po (65 cm) pour une grille à découvert

Si le code du bâtiment en vigueur requiert une plus grande distance, suivez ces recommandations.

Pour ce qui est des appareils de cuisson d'une autre marque que Miele, maintenez les distances sécuritaires recommandées par le fabricant dans son manuel d'utilisation. S'il y a plus d'un appareil sous la hotte et que les distances de sécurité minimales diffèrent, optez pour la plus grande.

 Faites attention de ne pas endommager les fils électriques ou la plomberie cachés lorsque vous percez des trous dans le mur ou le plafond.

 N'utilisez pas de rallonge pour raccorder l'appareil à l'alimentation électrique, car elle ne permet pas de garantir les conditions de sécurité nécessaires à cet appareil (danger de surchauffe).

 N'installez pas la hotte au-dessus d'une surface de cuisson à combustible solide.

 Tous les raccords, dispositifs de scellement et matériaux utilisés pour installer les conduits doivent être fabriqués de matériaux certifiés ininflammables.

 Ne raccordez jamais la hotte à une cheminée active, à un évent de sècheuse, à un tuyau d'évent ou à la conduite de ventilation d'une pièce. Demandez les conseils d'un professionnel avant de raccorder la hotte à une cheminée ou à un tuyau d'évent inactif.

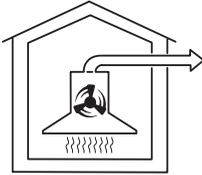
 Les hottes canalisées doivent toujours être éventées à l'extérieur.

 Assurez-vous que la circulation d'air dans la pièce est suffisante pour la combustion et l'évacuation de tous les appareils de chauffage non électriques (chauffe-eau, cuisinière au gaz, four au gaz, etc.), sinon il pourrait se produire une contre-explosion. Suivez les consignes du fabricant des produits de chauffage et les normes de sécurité établies par la National Fire Protection Association (NFPA) (Association nationale de la protection contre les incendies, É-U.) ou la American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) (Société américaine des ingénieurs en chauffage, en réfrigération et en climatisation). En cas de doute, consultez un professionnel.

Description des fonctions

Le système de ventilation offre deux modes d'utilisation :

Extraction d'air



L'air est attiré à l'intérieur et nettoyé par les filtres à graisse pour ensuite être renvoyé à l'extérieur.

La hotte est munie d'un **clapet de retenue**. Ce clapet se ferme automatiquement lorsque la hotte est arrêtée afin qu'il n'y ait aucun échange d'air entre celui de l'extérieur et celui de la pièce. Lorsque la hotte est en marche, la pression d'air exercée par le ventilateur ouvre automatiquement le clapet et souffle l'air de la pièce et les odeurs de cuisson à l'extérieur.

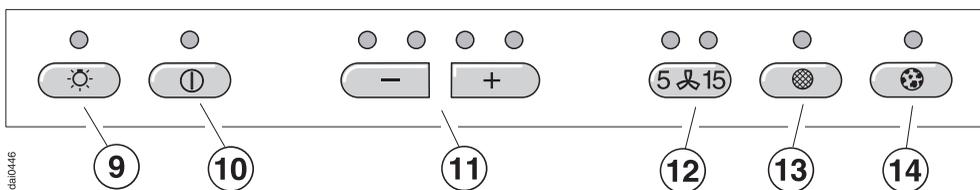
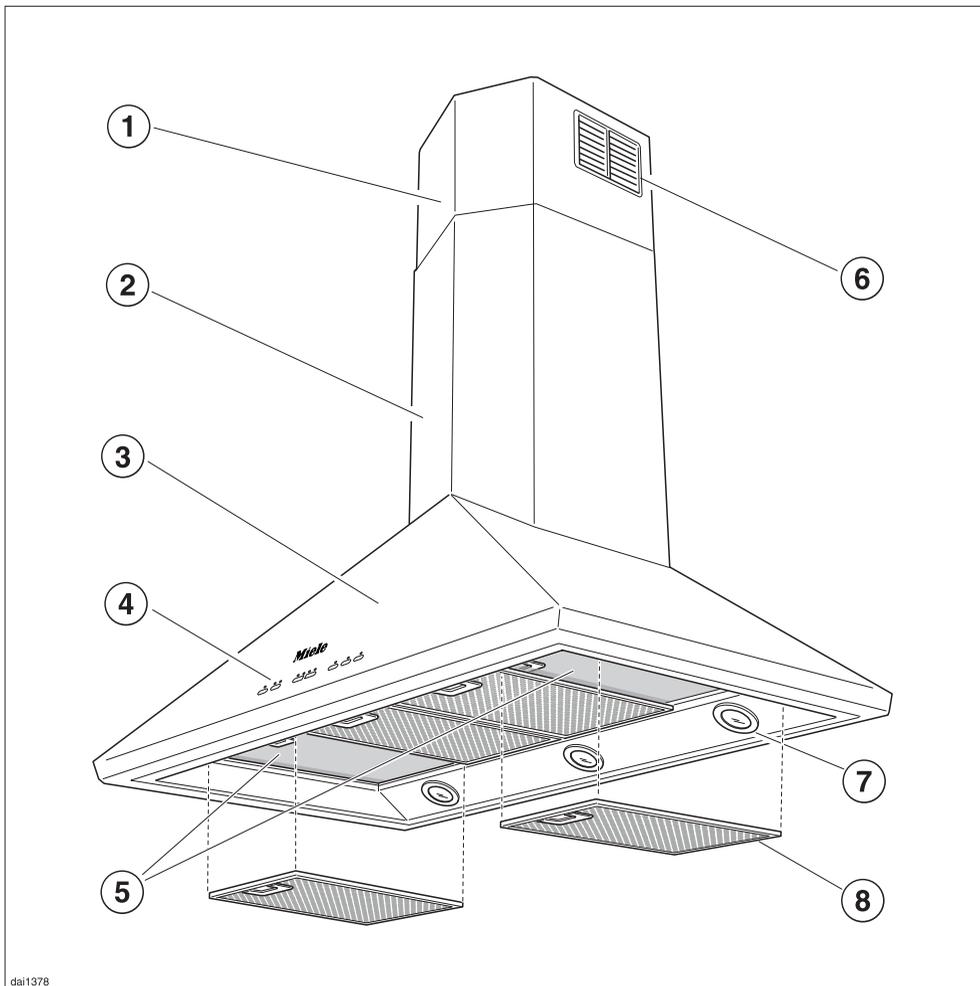
Mode recirculation



L'air est aspiré dans les filtres à graisse et un **filtre à charbon actif**. L'air filtré est ensuite recirculé dans la cuisine par une conduite se trouvant au-dessus de la cheminée de la hotte.

Avant d'utiliser la hotte en mode recirculation, assurez-vous que les filtres à charbon actif sont bien en place. Consultez la section "Nettoyage et entretien".

Guide de l'appareil



dai0446

① Rallonge de cheminée

② Cheminée

③ Hotte

④ Panneau de commande

⑤ Filtre à charbon actif

⑥ Événement de recirculation

⑦ Éclairage de la surface de cuisson

⑧ Filtres à graisse

⑨ Interrupteur de l'éclairage

⑩ Interrupteur marche/arrêt

⑪ Boutons de réglage de la puissance

Choix de quatre vitesses de ventilation

⑫ Arrêt différé

Ce bouton active la fonction d'arrêt différé. Le ventilateur peut être programmé pour s'arrêter automatiquement après 5 ou 15 minutes.

⑬ Bouton de filtre à graisse

Le voyant situé au-dessus du bouton de filtre à graisse s'allume lorsque les filtres à graisse doivent être nettoyés. Ce bouton peut aussi être utilisé :

- pour reprogrammer la minuterie du filtre à graisse après avoir nettoyé ce dernier (consultez la section "Nettoyage et entretien").
- pour indiquer combien de temps les filtres à graisse ont été utilisés (consultez la section "Fonctionnement / Minuteries des filtres").
- pour changer le nombre d'heures comptées par la minuterie du filtre à graisse (consultez la section "Fonctionnement / Reprogrammer les minuteries").

⑭ Bouton de filtre à charbon

(utilisé uniquement en mode recirculation)

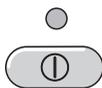
Le voyant situé au-dessus du bouton du filtre à charbon s'allume si les filtres à charbon doivent être remplacés.

Ce bouton est aussi utilisé :

- pour reprogrammer la minuterie du filtre à charbon après avoir changé ce dernier (consultez la section "Nettoyage et entretien").
- pour indiquer combien de temps les filtres à charbon ont été utilisés (consultez la section "Fonctionnement / Minuteries des filtres").
- pour changer le nombre d'heures comptées par la minuterie du filtre à charbon (consultez la section "Fonctionnement / Reprogrammer les minuteries").

Fonctionnement

Mise en marche du ventilateur

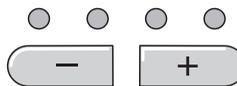


- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt.

Le ventilateur se met en marche au niveau "2".

Le voyant marche/arrêt s'allume.

Réglage de la puissance



- Utilisez les boutons   pour choisir le niveau de puissance.

 = augmente la vitesse du ventilateur

 = réduit la vitesse du ventilateur

Niveaux "1" à "3" (voyants verts) sont habituellement suffisants pour la cuisson ordinaire.

Réglage intensif

Niveau "4" (voyant jaune) devrait être utilisé pour une courte période lorsque vous faites frire ou cuire des aliments à odeurs fortes.

Force du ventilateur

Le débit d'air maximum est de 625 pi³/min. Certains facteurs tels que le diamètre réduit du tuyau d'évacuation et des coudes peuvent influencer cette valeur.

Dans le cas des hottes fonctionnant en mode recirculation, le débit d'air risque de diminuer légèrement en raison du filtre à charbon actif.

Niveau 1 = 40 % de la capacité maximale

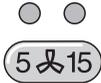
Niveau 2 = 60 % de la capacité maximale

Niveau 3 = 80 % de la capacité maximale

Niveau 4 = 100 % de la capacité maximale

Arrêt différé

Si les odeurs ou la fumée restent dans la cuisine après la cuisson, vous pouvez sélectionner la fonction d'arrêt différé pour que la hotte continue de fonctionner pendant 5 ou 15 minutes.



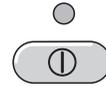
- Appuyez sur le bouton d'arrêt différé pendant que le ventilateur est encore en marche.

Appuyez une fois = différé 5 minutes
(le voyant de gauche s'allume)

Appuyez deux fois = différé 15 minutes
(le voyant de droite s'allume)

Pour annuler la fonction d'arrêt différé, appuyez à nouveau sur le bouton.

Arrêt du ventilateur

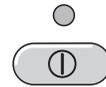


- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour arrêter le ventilateur.

Le voyant s'éteint.

Arrêt automatique

Le ventilateur s'arrête automatiquement 10 heures après l'activation du dernier bouton. L'éclairage reste toutefois allumé.

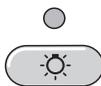


- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour remettre le ventilateur en marche.

Fonctionnement

Allumer les lampes

Les lampes qui éclairent la surface de cuisson s'allument et s'éteignent indépendamment du ventilateur.



- Appuyez **brèvement** sur l'interrupteur de l'éclairage pour allumer les lampes.

Le voyant de l'éclairage s'allume.

- Appuyez de nouveau **brèvement** sur l'interrupteur de l'éclairage pour éteindre les lampes.

Le voyant de l'éclairage s'éteint.

Réglage de l'intensité de l'éclairage

Il est possible de régler l'intensité de l'éclairage.

- Lorsque les lampes sont allumées, appuyez sur l'interrupteur de l'éclairage. L'éclairage diminuera jusqu'à ce que vous cessiez d'appuyer sur l'interrupteur.
- Si vous appuyez de nouveau sur l'interrupteur, l'éclairage augmentera jusqu'à ce que vous cessiez d'appuyer sur l'interrupteur.

Si vous appuyez longtemps sur l'interrupteur, l'éclairage changera d'intensité.

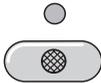
- Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour éteindre les lampes.

Minuteries des filtres

Filtres à graisse

Une minuterie compte les heures de fonctionnement du ventilateur. Le voyant du filtre à graisse s'allume après 30 heures d'utilisation. Les filtres à graisse doivent alors être nettoyés.

Après avoir nettoyé et remis en place les filtres à graisse, vous devez reprogrammer la minuterie.

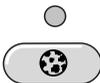


- Pour ce faire, appuyez sur le bouton de filtre à graisse pendant environ 3 secondes.

Le voyant s'éteint.

Filtres à charbon

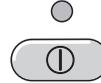
La minuterie du filtre à charbon n'est pas déjà programmée. Veuillez programmer cette minuterie. Consultez la section "Fonctionnement / Reprogrammer la minuterie du filtre à charbon". Le voyant du filtre à charbon s'allume lorsque la période programmée est écoulée. Les filtres à charbon doivent alors être remplacés et la minuterie doit être reprogrammée.



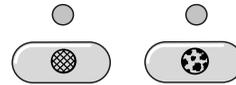
- Pour ce faire, appuyez sur le bouton de filtre à charbon pendant environ 3 secondes. Le voyant s'éteint.

Vérification des minuteries des filtres

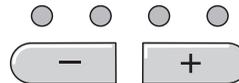
Pour vérifier le pourcentage de temps déjà écoulé :



- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour mettre le ventilateur en marche.



- Appuyez sur le bouton de filtre à graisse ou à charbon.



Le nombre de voyants  qui clignotent montre le pourcentage d'heures écoulées.

1 voyant	= moins de 25 %
2 voyants	= moins de 50 %
3 voyants	= moins de 75 %
4 voyants	= moins de 100 %

Ces renseignements resteront stockés dans la mémoire advenant une panne de courant.

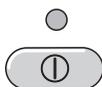
Fonctionnement

Reprogrammer les minuteries

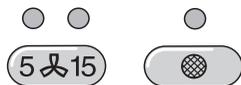
La minuterie du filtre à graisse est déjà programmée à 30 heures. Ce temps peut être prolongé ou réduit à 20, 30, 40 ou 50 heures.

- Une période de 20 heures devrait être programmée dans les cuisines où la friture à la poêle ou à la friteuse est fréquente.
- Une période de 20 heures devrait aussi être programmée si la cuisine est utilisée seulement à l'occasion. Autrement, la graisse accumulée depuis longtemps durcit sur les filtres et le nettoyage est plus difficile.

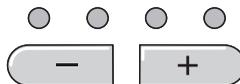
Reprogrammer la minuterie du filtre à graisse



- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour arrêter le ventilateur.



- Appuyez sur les boutons d'arrêt différé et de filtre à graisse en même temps.

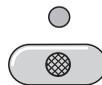


Le voyant du filtre à graisse et un des voyants  clignoteront.

Le voyant allumé indique le temps programmé :

- 1^{er} voyant de la gauche = 20 heures
- 2^e voyant de la gauche = 30 heures
- 3^e voyant de la gauche = 40 heures
- 4^e voyant de la gauche = 50 heures

- Utilisez les boutons  ou  pour choisir le temps désiré.



- Programmez le choix en appuyant sur le bouton du filtre à graisse.

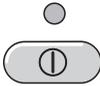
Si le temps n'est pas programmé en 4 minutes, la hotte reviendra automatiquement aux données "précédentes".

Reprogrammer la minuterie du filtre à charbon

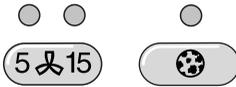
Le filtre à charbon actif doit uniquement être utilisé en mode recirculation et ne peut pas servir à évacuer la fumée.

La minuterie du filtre à charbon n'est pas **programmée d'avance**.

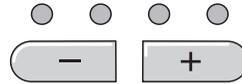
Avant d'utiliser la hotte en mode recirculation, vous devez programmer la minuterie du filtre à charbon.



- Arrêtez le ventilateur à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt.



- Appuyez sur les boutons d'arrêt différé et de filtre à charbon en même temps.

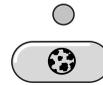


Le voyant du filtre à charbon et l'un des voyants  clignoteront.

Le voyant allumé indique le temps programmé :

- 1^{er} voyant de la gauche = 20 heures
- 2^e voyant de la gauche = 30 heures
- 3^e voyant de la gauche = 40 heures
- 4^e voyant de la gauche = 50 heures

- Utilisez les boutons  ou  pour choisir le temps désiré.



- Programmez la sélection en appuyant sur le bouton du filtre à charbon.

Si le temps n'est pas programmé en 4 minutes, la hotte reviendra automatiquement aux données "précédentes".

Nettoyage et entretien

Avant de nettoyer la hotte ou d'y effectuer des travaux d'entretien, coupez l'alimentation électrique en retirant le fusible, en basculant le disjoncteur ou en débranchant l'appareil de la prise de courant.

Extérieur

 N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs, de tampons à récurer, de la laine d'acier ou de nettoyeurs corrosifs (nettoyant pour four), car ils endommageront la surface de la hotte.

- Vous pouvez nettoyer toutes les surfaces extérieures et les boutons de commande avec de l'eau tiède savonneuse appliquée à l'aide d'une éponge douce.
- Essayez-les avec un linge doux.

N'utilisez pas trop d'eau sur les boutons de commande, car elle pourrait s'infiltrer dans les circuits électroniques et endommager l'appareil.

Évitez :

- les agents nettoyants contenant de la soude, des acides ou du chlorure;
- les agents nettoyants abrasifs, comme les nettoyeurs en poudre ou en crème;
- les éponges abrasives, p. ex., les tampons à récurer ou les éponges qui ont été utilisés avec des agents nettoyants abrasifs.

Ces produits endommageront la surface.

Acier inoxydable

Pour nettoyer les surfaces en acier inoxydable, vous pouvez utiliser un nettoyant non abrasif pour acier inoxydable.

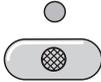
Vous pouvez également appliquer un apprêt pour acier inoxydable afin de garder l'appareil propre plus longtemps. Appliquez-le parcimonieusement avec une pression uniforme.

Boutons de commande en acier inoxydable

Ces boutons peuvent se décolorer ou s'endommager s'ils ne sont pas nettoyés régulièrement. Ne vous servez pas de nettoyant pour acier inoxydable sur ces boutons.

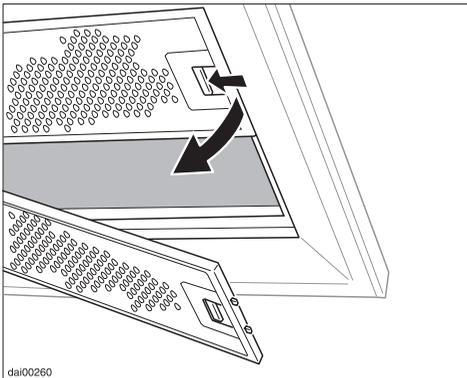
Filtres à graisse

Les filtres à graisse en métal réutilisables retiennent les particules solides en suspension dans l'air qui sont évacuées de la cuisine (comme la graisse, la poussière, etc.).



Les filtres à graisse doivent être nettoyés toutes les trois à quatre semaines ou lorsque le voyant du filtre à graisse s'allume.

Un filtre sale représente un risque d'incendie.



- Pour retirer les filtres à graisse, poussez les pinces de verrouillage vers le centre du filtre. En le tenant fermement, abaissez et retirez le filtre.

■ Nettoyage des filtres

- **À la main** : utilisez une brosse à récurer dans de l'eau tiède avec un détergent doux.
- **Au lave-vaisselle** : placez les filtres dans le panier inférieur tout en vous assurant qu'ils n'entravent pas le mouvement du bras gicleur.

Selon le détergent utilisé, nettoyer les filtres au lave-vaisselle peut en décolorer la surface de façon permanente. Leur performance n'en sera toutefois pas altérée.

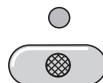
Nettoyage et entretien

- Après le nettoyage, placez les filtres sur un linge afin de les laisser sécher à l'air.

- Au moment d'enlever les filtres pour les nettoyer, nettoyez aussi toute saleté ou tout dépôt de graisse sur la surface extérieure pour prévenir les incendies.

Lorsque vous remettez les filtres à graisse en place, assurez-vous que les pinces de verrouillage sont visibles et qu'elles pointent vers le bas, soit vers la surface de cuisson.

Si un filtre est installé incorrectement, insérez un petit tournevis dans la fente le long de la ligne pour le déloger du boîtier.



- Après avoir remis les filtres à graisse, poussez sur le bouton du filtre à graisse pendant 3 secondes pour reprogrammer la minuterie. Le voyant s'éteindra.
- Si les filtres à graisse sont nettoyés avant la fin de la minuterie, vous devez appuyer sur le bouton du filtre à graisse pendant 6 secondes pour remettre le compteur à zéro.

Filtres à charbon actif

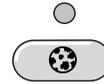
Lorsque la hotte est en mode recirculation, il faut utiliser deux filtres à charbon actif en plus des filtres à graisse. Ceux-ci ont été conçus pour absorber les odeurs de cuisson.

Vous pouvez commander des filtres à charbon actif de rechange auprès du Service technique Miele États-Unis 1 800 999-1360 Canada 1 800 565-6435 Veuillez mentionner le numéro de la pièce : 03 2846 81.

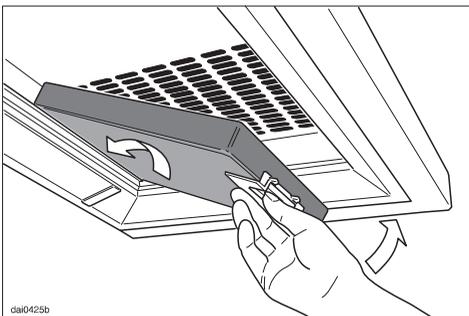
- Enlevez les filtres à graisse pour avoir accès aux filtres à charbon actif.

Suivez les instructions fournies avec les filtres à charbon actif.

Remplacez les filtres à charbon actif lorsque **le voyant du filtre à charbon** s'allume. Remplacez les filtres au moins tous les six mois ou dès qu'ils n'absorbent plus les odeurs efficacement.



- Après avoir remplacé les filtres à charbon actif, poussez et tenez le bouton du filtre à charbon pendant environ 3 secondes pour reprogrammer la minuterie du filtre à charbon. Le voyant s'éteindra.
- Si les filtres à charbon sont remplacés avant la fin de la minuterie, vous devez appuyer sur le bouton du filtre à charbon pendant 6 secondes pour remettre le compteur à zéro.



dai0425b

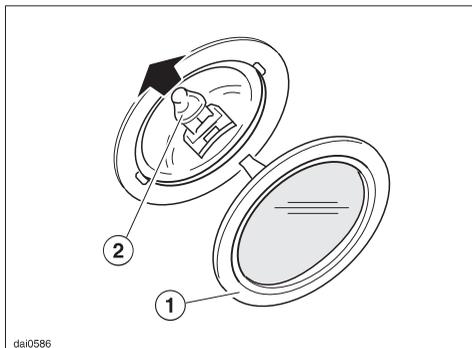
Nettoyage et entretien

Changement de l'ampoule

Avant de changer les ampoules électriques, coupez l'alimentation électrique en retirant le fusible, en basculant le disjoncteur ou en débranchant l'appareil de la prise de courant.

Les ampoules halogènes deviennent très chaudes lorsqu'elles sont allumées et peuvent brûler les mains. N'essayez pas d'enlever les ampoules avant qu'elles aient eu suffisamment le temps de refroidir.

Ne touchez pas la surface de l'ampoule. Les empreintes de doigts ou les huiles corporelles déposées sur l'ampoule réduisent sa durée de vie. Veuillez suivre les instructions du fabricant des ampoules.



- Pour changer une ampoule halogène, retirez d'abord le couvercle de la lampe, ①.
- Tirez l'ampoule, ②, hors de sa douille et remplacez-la par une neuve.
- Remettez le couvercle de la lampe, ①.

N'allumez jamais les lampes sans leur couvercle, ①. Le verre a été conçu pour filtrer les rayons nocifs de la lumière.

Si vous ne pouvez pas réparer certaines pannes, communiquez avec :

– votre détaillant Miele

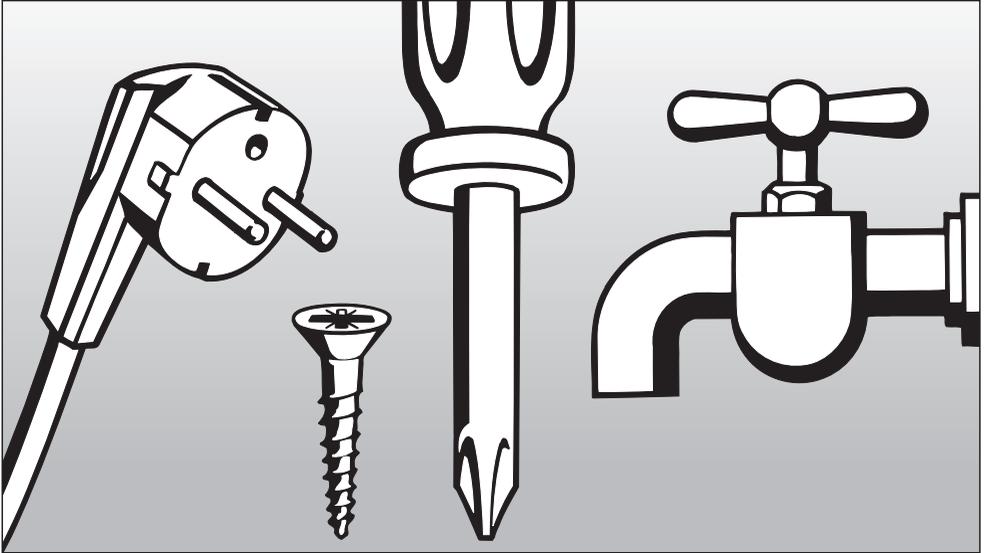
ou

– le Service technique Miele

États-Unis 1 800 999-1360
techserv@mieleusa.com

Canada 1 800 565-6435
service@miele.ca

Lorsque vous communiquez avec le Service technique, précisez le modèle et le numéro de série de votre appareil. Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique qui est visible une fois que vous avez retiré le filtre à graisse.



Instructions d'installation

Enlèvement des produits d'emballage

La boîte de carton et les produits d'emballage protègent l'appareil durant le transport. Ces matériaux sont biodégradables et recyclables. Veuillez les recycler.

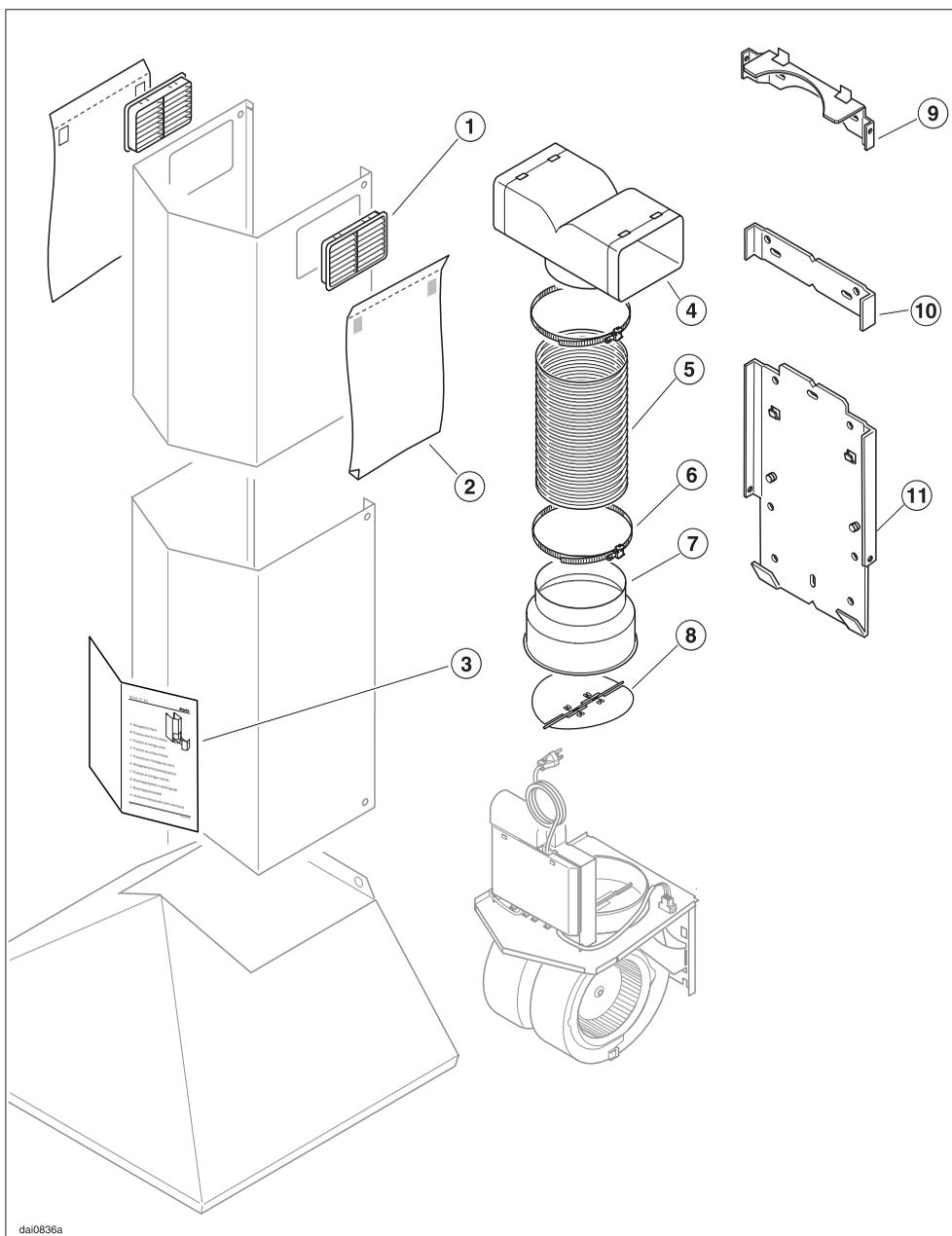
Pour prévenir les risques de suffocation, débarrassez-vous des emballages, sacs et autres produits en plastique en toute sécurité et tenez-les hors de la portée des enfants.

Mise au rebut de votre ancien appareil

Les vieux appareils peuvent contenir des matériaux recyclables. Veuillez communiquer avec le centre de recyclage de votre localité pour savoir comment les recycler.

Avant de mettre au rebut votre ancienne hotte, débranchez-la et coupez le cordon d'alimentation électrique pour prévenir les accidents.

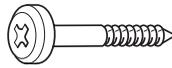
Accessoires d'installation



dai0836a

Accessoires d'installation

- ① **2 événements de recirculation**
(mode recirculation seulement)
- ② **2 plaques de protection**
empêchent d'égratigner la cheminée durant l'installation.
- ③ **1 plaque de protection**
empêche d'égratigner la hotte durant l'installation.
- ④ **1 déviateur**
(mode recirculation seulement)
- ⑤ **1 tuyau flexible** pour raccorder le déviateur au raccord d'évacuation.
- ⑥ **2 colliers de serrage** pour fixer le conduit.
- ⑦ **1 collier de réduction**
pour les conduits d'évacuation de 5 po (125 mm) de diamètre.
- ⑧ **1 clapet de non-retour** uniquement pour l'extraction d'air.
- ⑨ **Plaque de retenue supérieure B**
pour fixer la rallonge de cheminée.
- ⑩ **Plaque de retenue du milieu C**
pour donner plus de stabilité à la cheminée.
- ⑪ **Plaque de retenue inférieure A**
pour maintenir en place la hotte et le bloc moteur.



12 vis à grosse tête de 5 x 40 mm
pour fixer les plaques de retenue et la hotte.

(Les ancrs murales S8 comprises dans l'emballage ne doivent pas être utilisées aux États-Unis et au Canada.)



2 écrous de blocage M 6 pour fixer le bloc moteur.



4 vis de 3,9 x 7,5 mm pour fixer la cheminée et la rallonge de cheminée

AVERTISSEMENT

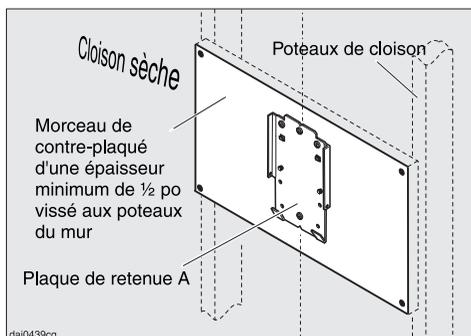
Pendant l'installation, faites attention de ne pas vous blesser sur les arêtes vives.

Support en contre-plaqué

La majorité du poids du système de ventilation installé sera soutenue par la plaque de retenue A. Celle-ci doit être solidement fixée aux poteaux de cloison derrière la cloison sèche. S'il n'y a pas de poteaux aux emplacements requis, un support en contre-plaqué (min. ½ po (13 mm) d'épaisseur) couvrant au moins deux poteaux doit être installé. Si le poids n'a pas le support voulu, le système de ventilation pourrait tomber du mur et causer des blessures et des dommages.

(Si le support en contre-plaqué n'est pas nécessaire, passez à la section "Fixer les plaques de retenue au mur.")

Pour installer un support en contre-plaqué



- Tracez une marque à $S + 16 \frac{3}{4}$ po (425 mm) au-dessus de la surface de cuisson et sur la ligne centrale.
- Tracez une deuxième marque à $12 \frac{3}{4}$ po (324 mm) sous la première.

- Posez la plaque de retenue A contre le mur pour que les marques soient visibles par les trous de la plaque (consultez la section "Installation / Plaque de retenue A"). Tracez le contour de la plaque et mettez-la de côté.
- Tracez une ligne de découpage 3 po (76 mm) au-dessus et 3 po (76 mm) au-dessous du contour de la plaque "A".
- Trouvez les poteaux à gauche et à droite de l'emplacement de montage en tapotant sur le mur ou à l'aide d'un détecteur.
- Tracez une ligne de découpage verticale le long du centre de chaque poteau.

Faites attention de ne pas endommager les fils ou la tuyauterie pouvant se trouver derrière le mur. Assurez-vous de couper le courant de la zone de travail au moyen des disjoncteurs avant de découper dans le mur.

- Découpez la cloison entre les lignes de découpage et remplacez-la par un morceau de contre-plaqué de la même épaisseur (min. ½ po (13 mm) d'épaisseur). Collez les joints et refaites la finition du mur.
- Passez à la section "Fixer les plaques de retenue au mur" pour terminer l'installation.

Fiche technique et branchement électrique

Tous les travaux électriques doivent être effectués par un technicien qualifié, conformément aux normes de sécurité nationales et locales.

L'installation, les réparations et autres travaux effectués par des personnes non qualifiées peuvent être dangereux et le fabricant ne peut en être tenu responsable.

Assurez-vous que l'appareil est HORS TENSION lors des travaux d'installation ou de réparation.

Avant d'installer la hotte, assurez-vous que les données techniques - tension, charge et intensité du courant - indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil (placée derrière les filtres à graisse) correspondent bien à celles du réseau électrique de la résidence.

Si vous avez des questions concernant le branchement électrique de votre appareil à votre installation électrique, consultez un électricien agréé ou téléphonez au Service technique Miele.

États-Unis : 1 800 999-1360

Canada : 1 800 565-6435

AVERTISSEMENT :
CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE

Important

La hotte est munie d'un cordon électrique de 5 pi (1,5 m) doté d'une fiche moulée NEMA 5-15 pouvant se brancher sur une prise de courant 120 V (AC), 60 Hz, 15 A.

Charge maximale

DA 217-3 390 W

DA 211, 218, 219-3 410 W

Éclairage

DA 217-3 2 x 20 W

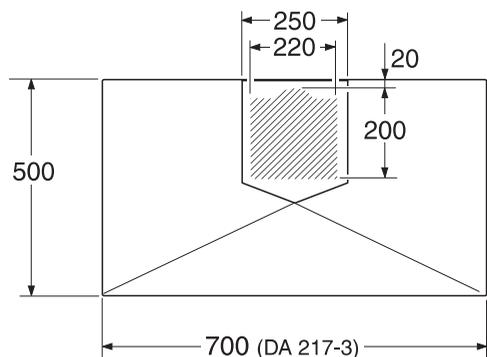
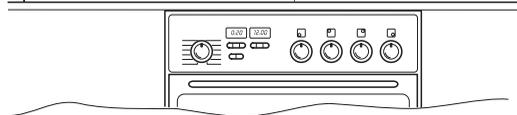
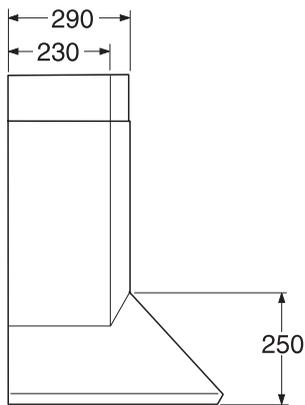
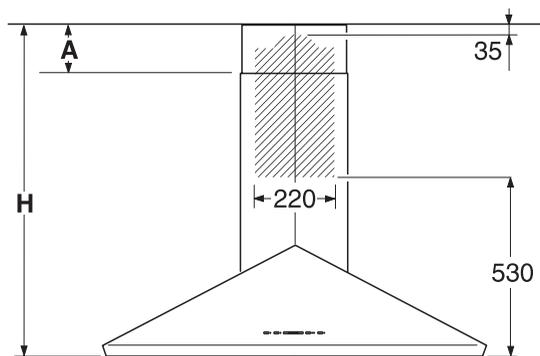
DA 211, 218, 219-3 3 x 20 W

Tension 120 V

Fréquence 60 Hz

Intensité 15 A

Dimensions de l'appareil



700 (DA 217-3)

750 (DA 218)

900 (DA 219-3)

1050 (DA 211)

mm	po
20	7/8"
35	1 2/8"
200	7 7/8"
220	7 11/16"
230	9
250	9 7/8"
290	11 7/16"
500	19 11/16"
530	20 7/8"
700	27 9/16"
750	29 1/2"
900	35 7/16"
1050	41 3/8"

N'installez pas la hotte au-dessus d'une surface de cuisson à combustible solide.

Lorsque vous installez la hotte, assurez-vous de maintenir les **distances de sécurité minimales (S)**

entre le dessus de la surface de cuisson Miele et le bas de la hotte.

- 22 po (55 cm) pour une plaque de cuisson électrique
- 26 po (65 cm) pour une plaque de cuisson au gaz
- 26 po (65 cm) pour une grille à découvert

Pour ce qui est des appareils de cuisson d'une autre marque que Miele, maintenez les distances sécuritaires recommandées par le fabricant de la surface de cuisson dans son manuel d'utilisation.

S'il y a plus d'un appareil sous la hotte et que les distances de sécurité minimales diffèrent, optez toujours pour la plus grande.

Consultez la section "Instructions importantes sur la sécurité" pour plus de précisions.

Pour toutes les installations, il est recommandé de laisser 26 po (65 cm) pour permettre un espace de travail optimal sous la hotte.

Lisez toutes les instructions d'installation et déterminez la hauteur **(S)** avant de commencer l'installation. L'installation diffère selon le modèle et la méthode de ventilation.

Si la hotte est au même niveau que le plafond, assurez-vous que la distance restante jusqu'au plafond n'est pas plus grande ou plus petite que la hauteur de l'appareil **H**.

Dimensions de l'appareil

Hauteur normale de l'unité **H** :

DA 211

Extraction $29 \frac{1}{8}$ po - $38 \frac{9}{16}$ po
. (740 - 980) mm

Recirculation $32 \frac{11}{16}$ po - $41 \frac{15}{16}$ po
. (830 - 1065 mm)

DA 217-3

Extraction 28 po * - $37 \frac{3}{8}$ po
. (710* - 950) mm

Recirculation $31 \frac{1}{2}$ po - $40 \frac{3}{4}$ po
. (800 - 1035 mm)

DA 218

Extraction $28 \frac{1}{8}$ po - $37 \frac{5}{8}$ po
. (715 - 955) mm

Recirculation $31 \frac{11}{16}$ po - $40 \frac{15}{16}$ po
. (805 - 1040 mm)

DA 219-3

Extraction $28 \frac{3}{4}$ po - $38 \frac{3}{16}$ po
. (730 - 970) mm

Recirculation $32 \frac{5}{16}$ po - $41 \frac{9}{16}$ po
. (820 - 1055 mm)

* Avec extraction d'air à l'arrière par le mur, la hauteur totale doit être d'au moins $31 \frac{1}{8}$ po (790 mm).

Pour ajuster la cheminée, la distance **A** entre le haut de la cheminée et le plafond doit être d'au moins $\frac{7}{8}$ po (20 mm).

 Découpez un espace dans le mur ou le plafond pour passer un conduit de 6 po (150 mm) ou de 5 po (125 mm) avec un collier de réduction.

Dimensions de l'appareil

Si la hauteur de l'unité standard **H** ne convient pas à la hauteur du plafond de la cuisine, vous pouvez vous procurer des rallonges de cheminée optionnelles plus longues auprès du Service technique Miele ou de votre détaillant Miele.

DA 211	Extraction	Recirculation
Unité standard H	29 $\frac{1}{8}$ po - 38 $\frac{9}{16}$ po 740 mm - 980 mm	32 $\frac{11}{16}$ po - 41 $\frac{15}{16}$ po 830 mm - 1065 mm
DATK 217/219 605	38 $\frac{9}{16}$ po - 48 po 980 mm - 1220 mm	42 po - 51 $\frac{3}{16}$ po 1066 mm - 1300 mm
DATK 217/219 840	48 po - 57 $\frac{1}{2}$ po 1220 mm - 1460 mm	51 $\frac{3}{16}$ po - 60 $\frac{1}{2}$ po 1300 mm - 1536 mm

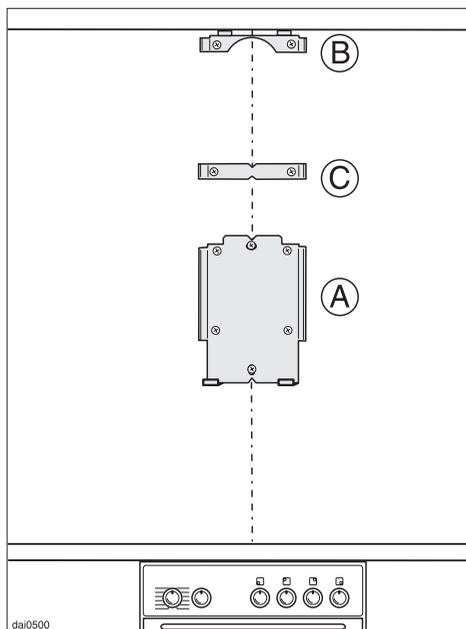
DA 217-3	Extraction	Recirculation
Unité standard H	28 po - 37 $\frac{3}{8}$ po 710 mm - 950 mm	31 $\frac{1}{2}$ po - 40 $\frac{3}{4}$ po 800 mm - 1035 mm
DATK 217/219 605	37 $\frac{3}{16}$ po - 46 $\frac{7}{16}$ po 945 mm - 1180 mm	40 $\frac{3}{4}$ po - 50 po 1035 mm - 1270 mm
DATK 217/219 840	46 $\frac{7}{16}$ po - 55 $\frac{11}{16}$ po 1180 mm - 1414 mm	50 po - 59 $\frac{1}{4}$ po 1270 mm - 1505 mm

DA 218	Extraction	Recirculation
Unité standard H	28 $\frac{1}{8}$ po - 37 $\frac{5}{8}$ po 715 mm - 955 mm	31 $\frac{11}{16}$ po - 40 $\frac{15}{16}$ po 805 mm - 1040 mm
DATK 217/219 605	37 $\frac{5}{8}$ po - 47 po 955 mm - 1195 mm	41 po - 50 $\frac{3}{16}$ po 1041 mm - 1275 mm
DATK 217/219 840	47 po - 56 $\frac{1}{2}$ po 1195 mm - 1435 mm	50 $\frac{3}{16}$ po - 59 $\frac{1}{2}$ po 1275 mm - 1511 mm

DA 219-3	Extraction	Recirculation
Unité standard H	28 $\frac{3}{4}$ po - 38 $\frac{3}{16}$ po 730 mm - 970 mm	32 $\frac{5}{16}$ po - 41 $\frac{9}{16}$ po 820 mm - 1055 mm
DATK 217/219 605	38 $\frac{3}{16}$ po - 47 $\frac{5}{8}$ po 970 mm - 1210 mm	41 $\frac{9}{16}$ po - 50 $\frac{13}{16}$ po 1056 mm - 1290 mm
DATK 217/219 840	47 $\frac{5}{8}$ po - 57 $\frac{1}{16}$ po 1210 mm - 1450 mm	50 $\frac{13}{16}$ po - 60 $\frac{1}{16}$ po 1290 mm - 1526 mm

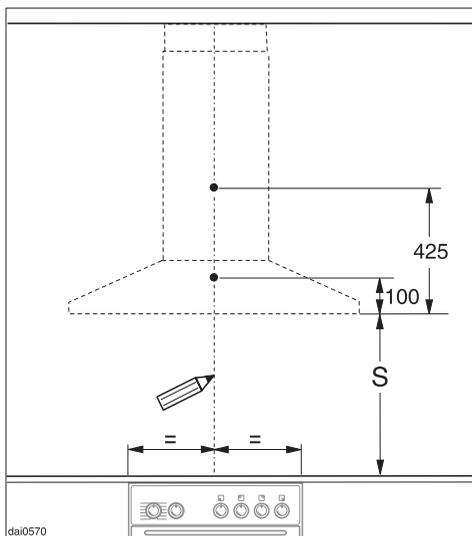
Installation

Plaques de retenue



Le système de ventilation sera fixé au mur avec des plaques de retenue. La plaque A est installée d'abord, suivie de la plaque B. La plaque C devrait uniquement être utilisée si la distance entre la plaque A et la plaque B dépasse $14 \frac{3}{8}$ po (365 mm).

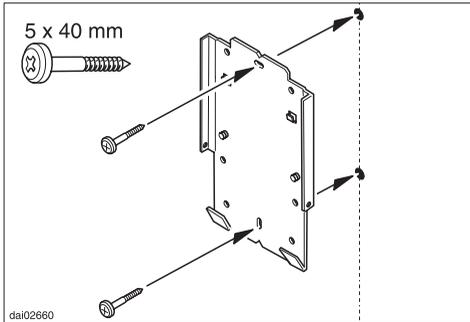
Fixer les plaques de retenue au mur



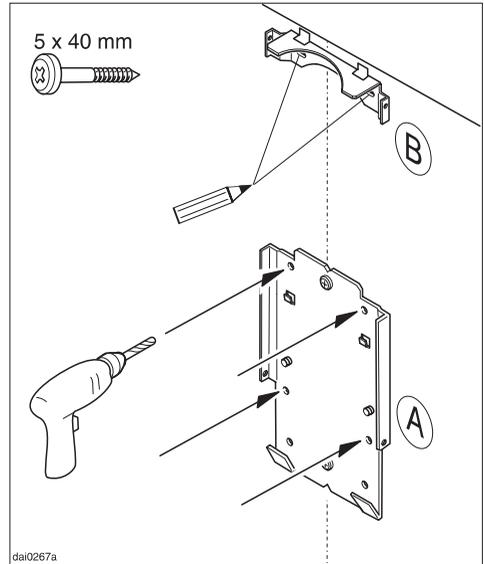
- Avant d'installer la plaque de retenue, tracez une ligne verticale centrale sur le mur arrière au-dessus de la surface de cuisson.
- Marquez la mesure **S** du dessus de la surface de cuisson en allant vers le haut (consultez la section "Dimensions de l'appareil"). Cette marque équivaut à la hauteur du rebord le plus bas de la hotte.

Plaque de retenue A

- Percez 2 trous de $\frac{1}{8}$ po (3 mm), un à **S** + 4 po (100 mm) et un autre à **S** + 16 $\frac{3}{4}$ po (425 mm) sur la ligne centrale pour la plaque de retenue (consultez la section "Dimensions de l'appareil").



- Fixez lâchement la plaque de retenue A en plaçant des vis de 5 x 40 mm dans les deux trous et servez-vous des encoches pour l'aligner avec la ligne centrale.



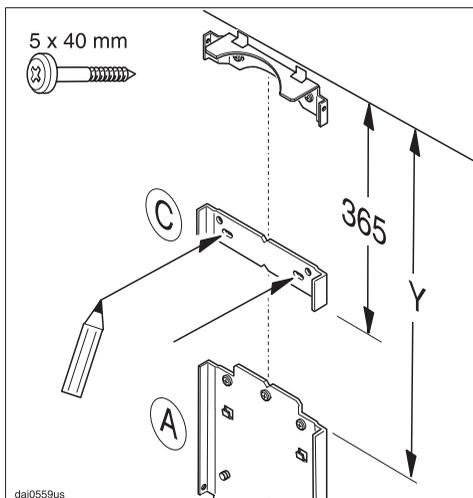
- Percez 4 autres trous de $\frac{1}{8}$ po (3 mm) dans la plaque de retenue maintenant installée.
- Vissez deux vis de 5 x 40 mm dans les deux trous supérieurs.

Plaque de retenue B

- Tenez la plaque B contre le mur et poussez vers le haut jusqu'à ce qu'elle soit directement sous le plafond. Servez-vous des encoches et de la ligne centrale pour l'aligner horizontalement. Marquez les 2 trous à percer sur le mur.
- Percez deux trous de $\frac{1}{8}$ po (3 mm) dans le mur.
- Fixez la plaque de retenue avec deux vis de 5 x 40 mm.

Installation

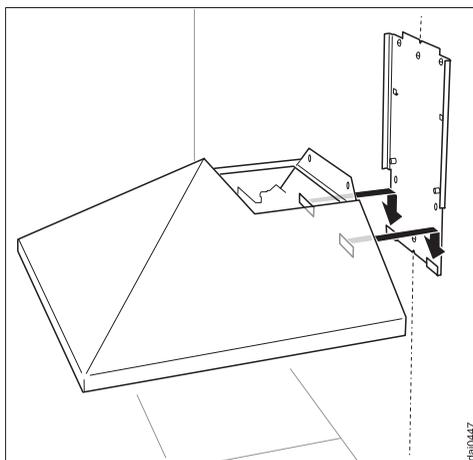
Plaque de retenue C



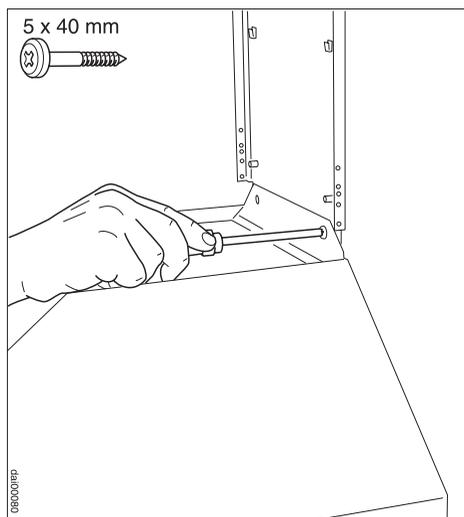
La plaque de retenue C devrait être utilisée uniquement si la dimension Y est supérieure à $14 \frac{3}{8}$ po (365 mm) pour assurer une meilleure stabilité de la rallonge de cheminée.

- À une distance maximale de $14 \frac{3}{8}$ po (365 mm) du plafond, tenez la plaque de retenue C contre le mur et servez-vous des encoches pour l'aligner avec la ligne centrale. Marquez les deux trous à percer.
- Percez deux trous de $\frac{1}{8}$ po (3 mm) dans le mur.
- Fixez la plaque de retenue C avec deux vis de 5 x 40 mm.

Installer la hotte

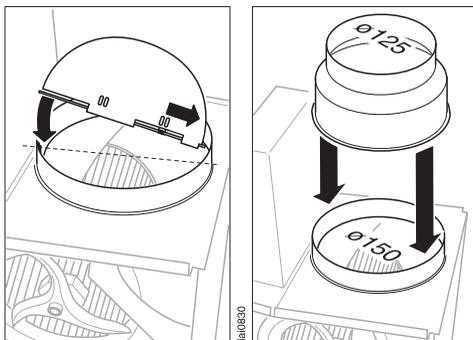


- Accrochez la hotte sur les consoles à angle de la plaque de retenue A.



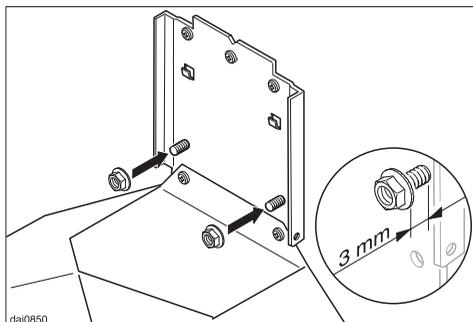
- Fixez la hotte en plaçant des vis de 5 x 40 mm dans chaque trou percé.

Insérer le clapet de non-retour

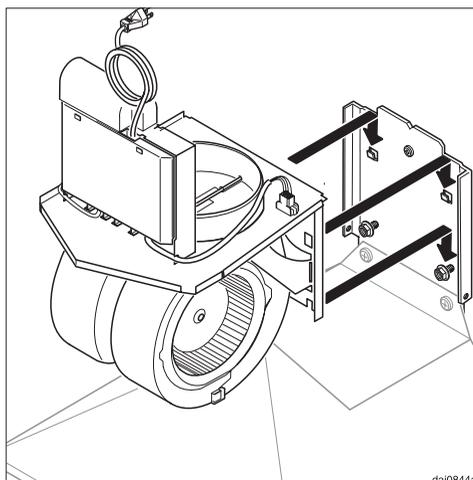


- **Extraction d'air :**
Si la hotte ne comporte pas de clapet de non-retour, il faut installer le **clapet de non-retour** fourni dans le raccord d'évacuation sur le moteur. Les ailes doivent s'ouvrir vers le haut.
- L'appareil est conçu pour être installé sur un conduit d'évacuation de 6 po (150 mm) de diamètre. Si l'installation requiert un diamètre de 5 po (125 mm), il faut insérer un **collier de réduction** dans le raccord d'évacuation sur le moteur (consultez la section "Extraction d'air").
- **Mode recirculation :**
Le clapet de non-retour n'est pas nécessaire.

Installer le bloc moteur



- Vissez d'abord sans les serrer les deux écrous de blocage dans les boulons filetés sur la plaque de retenue A. Laissez un espace de $\frac{1}{8}$ po (3 mm) pour accrocher le moteur.

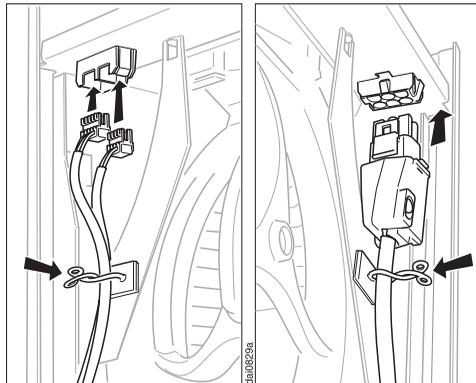


- Suspendez le bloc moteur aux crochets de la plaque de retenue A et glissez vers le bas jusqu'à derrière les écrous.
- Resserrez les écrous.

Installation

Branchement électrique

Avant de raccorder l'appareil, veuillez lire les sections "Instructions importantes sur la sécurité" et "Fiche technique et branchement électrique".



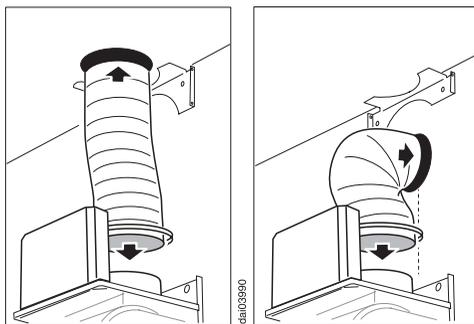
- Brancher les 2 raccords sur la hotte dans les prises de courant correspondantes de gauche et de droite du bloc moteur.

Insérer le connecteur à 4 broches à l'arrière et le connecteur à trois broches dans la prise de courant de devant, à gauche du bloc moteur.

Insérer le raccord à 6 broches dans la prise de courant à droite du bloc moteur.

- Attachez les cordons avec les attaches, comme le montre l'illustration ci-dessus.
- Branchez le cordon électrique.

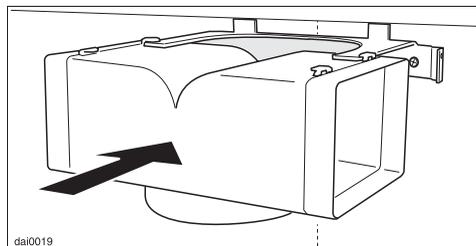
Raccord d'évacuation pour l'extraction d'air



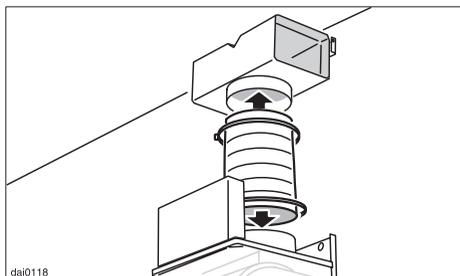
- Branchez le conduit au raccord d'évacuation avec le matériel approprié pour le type de conduit installé (collier de serrage, ruban adhésif, etc.)
- Dirigez le conduit dans le mur arrière ou le plafond.
- Consultez la section "Extraction d'air" pour plus de précisions.

Raccord de recirculation

Le mode recirculation est utilisé lorsque l'évacuation d'air à l'extérieur de l'immeuble est impossible.



- Glissez le déviateur sur les crochets de la plaque B.



- Glissez les colliers de serrage par-dessus le tuyau flexible jusque sur le déviateur et le raccord d'évacuation du bloc moteur. Une fois en place, resserrez les colliers de serrage.

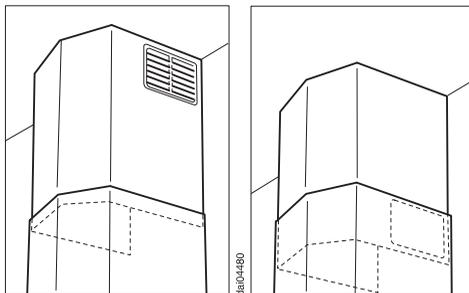
Les filtres à charbon actif sont nécessaires en mode recirculation.

Installation

Ajouter la rallonge de cheminée

Une rallonge de cheminée permet d'installer la hotte à des distances variées du plafond.

REMARQUE : La rallonge doit être installée selon la méthode de ventilation; extraction ou recirculation.



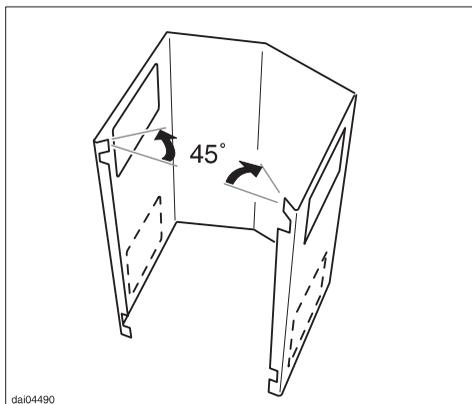
Recirculation

Extraction

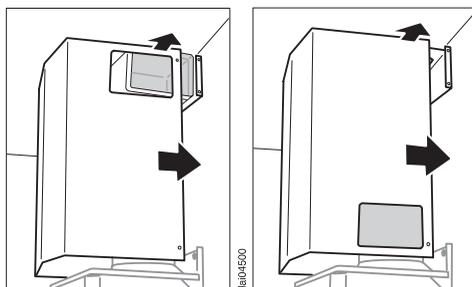
La pièce de rallonge a des ouvertures d'évent à une extrémité.

Ces événements sont nécessaires en mode recirculation et seront les plus proches du plafond après l'installation.

Pour l'extraction d'air, les événements ne sont pas nécessaires et sont couverts par la cheminée.



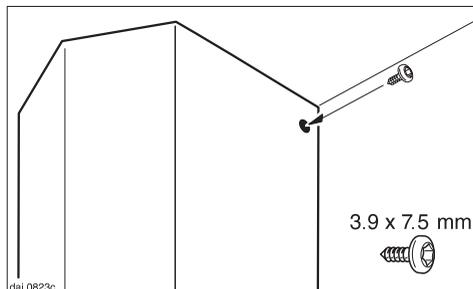
- Enlevez la pellicule de protection de la rallonge de cheminée.
- Pliez les onglets pendant du dessus à 45° vers l'intérieur. Cela facilitera l'installation de la rallonge. Faites attention aux arêtes vives.



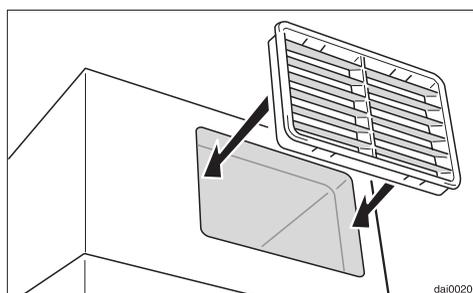
Recirculation Extraction

- Tirez un peu la rallonge de cheminée vers l'extérieur et emboîtez-la sur la plaque de retenue supérieure B.

Lors de l'installation pour la recirculation, assurez-vous que les événements sont alignés avec le déviateur.



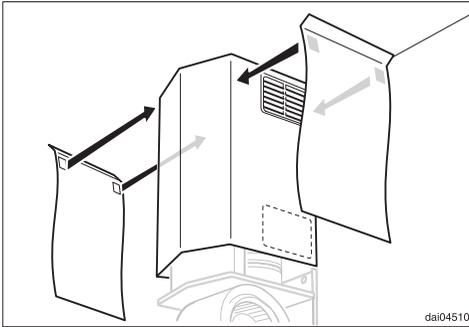
- Vissez solidement la pièce de rallonge à la plaque de retenue avec deux vis de 3,9 x 7,5 mm.
- Couvrez les vis avec les caches.



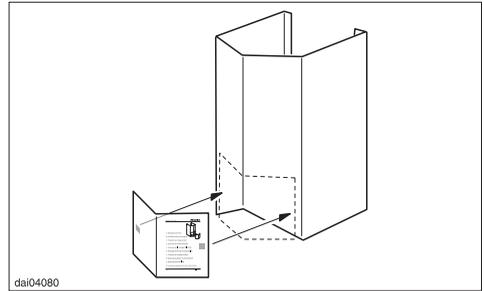
- Recirculation seulement :
Installez les événements de recirculation, les lames pointant vers le bas, dans la pièce de rallonge et le déviateur.

Installation

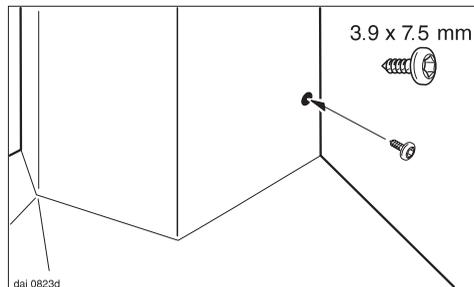
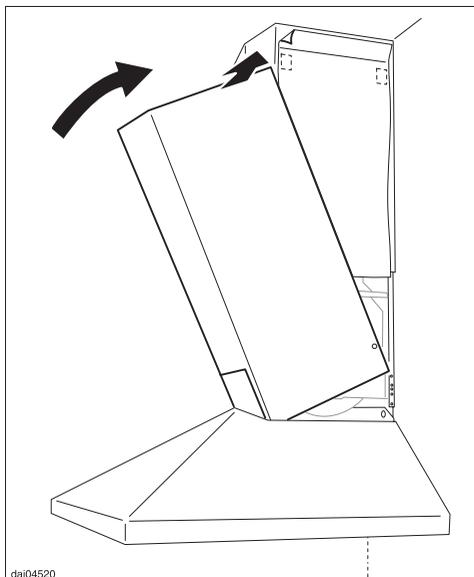
Fixer la cheminée



- Pliez la plaque de protection sur le dessus.
- Enlevez l'endos adhésif de la plaque.
- Collez la plaque de protection à la rallonge de cheminée de manière à ce qu'elle soit uniforme et au même niveau que la base.

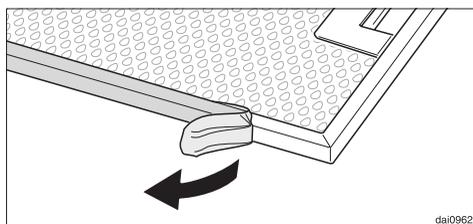


- Retirez la pellicule de protection de la cheminée.
- Retirez l'endos des bandes adhésives sur la plaque de protection.
- Apposez la plaque de protection à l'avant de la cheminée afin qu'elle dépasse légèrement sur le rebord inférieur.



- Défaites la cheminée légèrement et glissez-la sur la rallonge de cheminée. Faites attention de ne pas égratigner les deux pièces.
- Glissez la cheminée vers le bas en alignant ses trous de vis inférieurs avec ceux sur le côté de la plaque de retenue A.
- Retirez les plaques de protection.

- Fixez la cheminée à la plaque de retenue A sur chaque côté avec deux vis de 3,9 x 7,5 mm.
- Retirez la pellicule de protection de la hotte.



- Avant d'utiliser l'appareil, enlevez le filtre à graisse et retirez la pellicule de protection du cadre du filtre. Remettez le filtre.

Si la cheminée n'est pas assez haute, vous pouvez commander une rallonge de cheminée optionnelle. Consultez la section "Installation / Dimensions de l'appareil".

Extraction d'air

AVERTISSEMENT

Danger de gaz toxique.

Les appareils de cuisson fonctionnant au gaz dégagent du monoxyde de carbone, qui peut être dangereux ou fatal s'il est respiré.

Les gaz d'échappement aspirés par la hotte doivent être évacués à l'extérieur de l'immeuble uniquement.

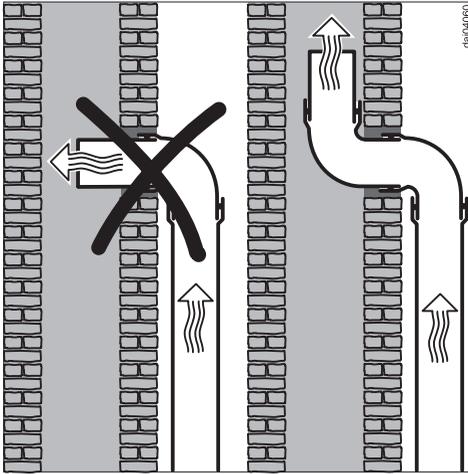
Les conduits d'évacuation ne doivent pas aboutir dans le grenier, le garage, le vide sanitaire, etc.

Pour réduire les risques d'incendie, utilisez uniquement des conduits en métal.

Veillez lire et suivre les **"INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ"** pour réduire les risques de blessures. Respectez le code du bâtiment lorsque vous installez la hotte.

Conduits et raccords d'échappement

- Le conduit doit être le plus court et le plus droit possible, et il faut réduire au minimum le nombre de coudes.
- Pour que l'extraction d'air soit le plus efficace possible, le diamètre du conduit ne devrait pas être inférieur à 6 po (150 mm). Les conduits plats nuisent aussi à l'efficacité de l'extraction d'air.
- Les niveaux de bruit émis par la hotte augmenteront si des conduits plats ou ronds d'un diamètre inférieur à 6 po (150 mm) sont utilisés.
- Utilisez des tuyaux lisses ou flexibles fabriqués de matériaux ininflammables conçus pour les conduits d'échappement.
- Là où le conduit est horizontal, celui-ci doit s'écarter de la hotte d'au moins $\frac{1}{8}$ po à tous les pieds (1 cm à tous les mètres) afin d'éviter que des gouttes de condensation tombent dans l'appareil.
- Si les conduits d'échappement passent par un mur extérieur, vous pouvez utiliser l'évent mural télescopique de Miele.



Purgeur de condensat

Important :

Si les conduits traversent des pièces, des plafonds, des garages, etc. où la température varie, il peut être nécessaire de recourir à de l'isolant pour réduire la condensation. Dans certains cas, un purgeur de condensat peut aussi s'avérer nécessaire pour recueillir et évacuer les condensats.

- Si vous installez un purgeur de condensat, assurez-vous qu'il est en position verticale et qu'il est situé, dans la mesure du possible, directement au-dessus de la sortie d'air.

- Si les conduits d'échappement passent par un tuyau d'évent inactif, l'air doit être expulsé parallèlement à la direction de la circulation d'air dans le tuyau.

Ne raccordez jamais la hotte à une cheminée active, à un évent de sècheuse, à un tuyau d'évent ou à la conduite de ventilation d'une pièce. Demandez les conseils d'un professionnel avant de raccorder la hotte à une cheminée ou à un tuyau d'évent inactif.



Miele Limitée

Siège social au Canada

55G, East Beaver Creek Road
Richmond Hill (Ontario) L4B 1E5

Téléphone : (800) 643-5381
(905) 707-1171

Télécopieur : (905) 707-0177

www.miele.ca

info@miele.ca (questions générales)

professional@miele.ca (questions commerciales)

Service à la clientèle – Mielecare (Canada)

Téléphone : (800) 565-6435
(905) 850-7456

Télécopieur : (905) 850-6651

service@miele.ca (Service technique)